

ZMLUVA č. 96/2018

o vytvorení zvukového a obrazového záznamu (ďalej len Zmluva)

uzavretá medzi:

A:

Názov: Gréckokatolícke arcibiskupstvo Prešov
Sídlo: Hlavná 1, 080 01 Prešov
Zastúpený: Mons. Ľubomír Petrik, protosynkel
IČO: 00 179 205
Registrácia: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 308/1991 Zb. o slobode náboženskej viery a postavení cirkví a náboženských spoločností v znení neskorších predpisov
Bankové spojenie: SK58 0900 0000 0000 9628 7076
(ďalej len ako vlastník)

B:

Názov: Košice Regi3n Turizmus
Sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice
Zastúpený: JUDr. Lenka Vargov3 Jurkov3, v3konn3 riaditeľka
IČO: 42 319 269
Registrácia: Ministerstvo dopravy a v3stavby Slovenskej republiky v zmysle zákona č.91/2010 Z.z. o podpore cestovného ruchu
(ďalej len ako realiz3tor)

- (1) Gréckokatolícke arcibiskupstvo Prešov dáva jednor3zov3 súhlas a povolenie pre spoločnosť **Košice Regi3n Turizmus** v rámci projektu s pracovným názvom **UNESCO na DOSAH** v období **do 31.08.2018** na zaznamenanie zvuku a obrazu interiéru a exteriéru chr3mu:

Gréckokatolícky chr3m sv. archanjela Michala v Ladomirovej, kontakt: Jozef Havrila, 0910 513 308,
Gréckokatolícky chr3m sv. Mikul3ša v Bodružali, kontakt: o. Rastislav Lišivka, 0905 166 420

- (2) Predmetom záznamu m3že byť iba:
- časť alebo cel3 liturgia alebo in3 pobožnosť Katolíckej cirkvi byzantského obradu,
 - záznam obrazu a zvuku, sprievodné slovo miestneho správcu farnosti, príp. veriacich, t3kajúce sa popisu objektu a jeho histórie,
 - vopred schv3len3 sprievodné slovo moder3tora, resp. schv3len3 koment3r.
- (3) Predmetom záznamu nem3žu byť:
- in3, ako liturgick3 a opisn3 aktivity miestnej cirkvi,
 - in3, s liturgiou alebo históriou, resp. opisom ikonografického a liturgického charakteru nesúvisiace aktivity,
 - využitie priestorov na in3, ako liturgick3 aktivity,
 - doplňujúce, zo strany predmetu zmluvy nepovolen3 a neodsúhlasen3 záznamy v podobe vsuviok.
- (4) Účelom záznamu je výroba audiovizuálneho diela - dokument3rneho filmu **na komerčné použitie**. Záznam nesmie byť použit3 za iným účelom bez predchádzajúceho písomného povolenia vlastníka.
- (5) Dĺžka nahr3vania v interiéru jedného chr3mu bude **maxim3lne 30 minút**.
- (6) Zmluvn3 strany sa dohodli, že vlastník sprístupní objekty podľa Čl. I Zmluvy **bezplatne**.
- (7) Realiz3tor pristupuje na platn3 autorsk3 zákon a práva vlastníka objektu z neho odvoden3 v čase realiz3cie i v budúcnosti.
- (8) Vlastník objektu si vyhradzuje tieto práva:
- v úvodných alebo záverečných titulkoch sa objaví vlastník plným názvom (Gréckokatolícka cirkev, farnosť Ladomirov3 / Hunkovce) a presn3 názov chr3mu podľa Čl. I tejto Zmluvy,

- b) vlastník bude vopred rámcovo oboznámený so scenárom, rovnako ako s umiestnením zaznamenananej pasáže v diele,
- c) vlastníkovi bude vopred poskytnuté sprievodné slovo (komentár) na schválenie,
- d) objekt bude výlučne prezentovaný ako gréckokatolícky,
- e) v diele sa nepoužijú žiadne komparácie s inou cirkvou, či už historické, obradové alebo iné,
- f) dielo ako celok bude v 1 ex poskytnuté pre Gréckokatolícke arcibiskupstvo Prešov na DVD do 120 dní od vytvorenia záznamu,
- g) dielo ako celok nebude v rozpore s učením a poslaním Katolíckej cirkvi.
- (9) Realizátor zodpovedá za všetky škody, ktoré by prípadne vznikli na objekte alebo na mobiliári jeho zavinením.
- (10) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že realizátor poruší niektoré z ustanovení Čl. 8 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť vlastníčkovi zmluvnú pokutu vo výške **500,- €** / slovom: päťsto eur / za každé jedno porušenie.
- (11) Právo na náhradu škody vlastníka zaplatením zmluvnej pokuty špecifikovanej v Čl. 10 tejto Zmluvy nie je dotknuté.
- (12) Zmluvné strany sa dohodli, že realizátor je povinný minimálne **5 dní vopred oznámiť** vlastníčkovi plánovaný presný dátum a čas na vyhotovovanie diela a dohodnúť si presný dátum a čas s kontaktnou osobou podľa Čl. 1 Zmluvy.
- (13) Záznam (natáčanie) sa uskutoční za stálej prítomnosti vlastníka, resp. kontaktnej osoby podľa Čl. 1 Zmluvy alebo ním poverenej osoby, ktorý je oprávnený v prípade odchýlky od podmienok tejto zmluvy pozastaviť nakrúcanie a to minimálne do času, než rozhodne vlastník.
- (14) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- (15) Zmenu a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomnou formou na základe predchádzajúceho súhlasu oboch zmluvných strán.
- (16) Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Prešove, dňa 13.08.2018

za vlastníka:

[Redacted signature box]

Mons. Ľubomír Petrík
protosynkel

V Košiciach, dňa 10.08.2018

za realizátora:

[Redacted signature box]

JUDr. Lenka Vargová Jurková
výkonná riaditeľka